時事新報

第一萬三千八百零七號
民國紀元前四年創刊
今日一張半四開國幣壹百圓
總址上海中正路長耕里一三〇號
八〇七五一　室理總編輯
五〇七五一　室理總
九〇七五一　室務業
部各接轉〇〇七五一
話電
登記證內政部警字六二四八四
滬郵政管理局登記第四五〇號

國軍前鋒開入承德
另路向張家口推進
平綏路南口昌平一帶起激戰

（聯合社北平三十日電）今日據報界電訊，政府軍昨夜已開入承德，共軍已於事前撤退。據新生報錦州電，承德共軍係於昨晚六時「撤退」，國軍開訊，即派前進部隊佔領該城。另據電稱，國軍正向張家口推進。並預測共軍不致堅守赤峯。國軍熱河攻勢係於上星期發動，以東北調往之新六軍為主力，由東北保安司令鄭洞國指揮，移駐司令部於錦州。

（聯合社北平三十日電）共軍此次自承德撤退，係使用其以往傳統戰略，即在國軍大舉進攻之下，放棄較大城市。共軍不欲作重大犧牲，以優勢國軍對抗，而在鄉間從事破壞交通線。惟據軍界人士稱，共軍將保衛張家口。

（合衆社北平三十日電）今日報載承德（中共四三要城之一），此間國府方面人士仍等待證實，惟中共發言人稱為此說屬實。報載東北消息稱：國軍七軍，用運第十天，已完全收復承德。共軍向西北退卸，預行將橋樑與鐵路破壞。據與東北保安司令杜聿明有密切關係之新生報載錦州急電：共軍於昨日午後六時開始退出承德，國軍於午後八時進駐該城，迅即克復全城。該路國軍司令鄭洞國，可望於今晨入城。按國軍七軍，分兩方直指承德，已歷十日，然未宣佈戰事實況，大批國軍傷兵已運（合衆社北平三十日電）進攻熱河中部交通據點赤峯之國軍，已將該處肅清。今日報稱：國軍沿平綏路向張垣進展，已抵張垣西南六十里之興城（譯音）郊外。承德之共行小組，三日前與北平作末次通話。其時聲稱：共軍將封鎖電力廠，在離城前割斷電燈及電力等從流。昨晚之電訊稱，承德昨日已無電燈，無線電亦停止使用。承德之執行小組組長為美方羅之遇上校。

（合衆社南京三十日電）政府方面報紙今日稱，共軍向北平東北二十里，平綏路昌平至青龍橋間之進犯，影響政府控制下之平津區甚為嚴重。又稱：在此鐵路段內，雙方展開激戰，兩地間之南口要隘，今日已入緊急狀況中。雙方死傷甚衆，大批國軍傷兵已運返北平。一般咸信，共軍進攻該區，目的在強固張垣外圍之共軍陣地。以防國軍可能向該城發動之進攻。

（聯合社南京三十日電）冀省西北部政府軍，在明陵附近「猛攻」解放區，迫使八路軍退出北平北面數哩外山區，戰事仍在進行中。

（合衆社南京三十日電）報載：共軍在明陵附近「猛攻」解放區，迫使八路軍退出北平北面數哩外山區，戰事仍在進行中。

（合衆社南京三十日電）據報：共軍在此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）據此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）共軍山東縱隊一部約三萬餘人，由徐向前親自率領，分駐淮陰外圍西壩，三營，碼頭，楊莊一帶，以應付蘇北局勢之發展，其指揮部設在淮陰北門內，徐本人則駐道署街花園旅行社。

（合衆社南京三十日電）精銳之國軍，擁有機械化部隊，昨日經一閃電進攻，推進二十里，佔據蘇北共軍基地宿遷，共軍向北逃竄中。報載：江陰之國軍守衛部隊，「採取緊急之戒備措施」，以防備共軍可能深入江南。接江陰在靖江相對之長江南岸，為京滬間海軍重要基地，民船已令停止駛，南行之船，亦僅可在若干指定之碼頭內停泊。

（聯合社南京三十日電）延安宣佈，蘇北政府軍所受損折，殆難令人置信，頃又稱，本月二十七日在如皋附近「消滅」政府軍九千人，先是，延安曾宣佈，本月二十三日殲滅五千人，二十六日殲滅八千人，均屬被圍於如皋西南面之三關政府軍。延安又稱，自本月二十四日以來，已予如皋泰興公路一帶政府軍以「重大打擊」，迫至海安與如皋之多數政府軍，共退路現已「截斷」。

傳晉共軍衝入大同

（路透社南京三十日電）據此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）共軍已於事前撤退。據新生報錦州電，承德共軍係於昨晚六時「撤退」，國軍開訊，即派前進部隊佔領該城。另據電稱，國軍正向張家口推進。並預測共軍不致堅守赤峯。國軍熱河攻勢係於上星期發動，以東北調往之新六軍為主力，由東北保安司令鄭洞國指揮，移駐司令部於錦州。

（聯合社北平三十日電）共軍此次自承德撤退，係使用其以往傳統戰略，即在國軍大舉進攻之下，放棄較大城市。共軍不欲作重大犧牲，以優勢國軍對抗，而在鄉間從事破壞交通線。惟據軍界人士稱，共軍將保衛張家口。

（合衆社北平三十日電）今日報載承德（中共四三要城之一），此間國府方面人士仍等待證實，惟中共發言人稱為此說屬實。報載東北消息稱：國軍七軍，用運第十天，已完全收復承德。共軍向西北退卸，預行將橋樑與鐵路破壞。據與東北保安司令杜聿明有密切關係之新生報載錦州急電：共軍於昨日午後六時開始退出承德，國軍於午後八時進駐該城，迅即克復全城。該路國軍司令鄭洞國，可望於今晨入城。按國軍七軍，分兩方直指承德，已歷十日，然未宣佈戰事實況，大批國軍傷兵已運（合衆社北平三十日電）進攻熱河中部交通據點赤峯之國軍，已將該處肅清。今日報稱：國軍沿平綏路向張垣進展，已抵張垣西南六十里之興城（譯音）郊外。承德之共行小組，三日前與北平作末次通話。其時聲稱：共軍將封鎖電力廠，在離城前割斷電燈及電力等從流。昨晚之電訊稱，承德昨日已無電燈，無線電亦停止使用。承德之執行小組組長為美方羅之遇上校。

（合衆社南京三十日電）報載：共軍在此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）據此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）共軍山東縱隊一部約三萬餘人，由徐向前親自率領，分駐淮陰外圍西壩，三營，碼頭，楊莊一帶，以應付蘇北局勢之發展，其指揮部設在淮陰北門內，徐本人則駐道署街花園旅行社。

（合衆社南京三十日電）精銳之國軍，擁有機械化部隊，昨日經一閃電進攻，推進二十里，佔據蘇北共軍基地宿遷，共軍向北逃竄中。報載：江陰之國軍守衛部隊，「採取緊急之戒備措施」，以防備共軍可能深入江南。接江陰在靖江相對之長江南岸，為京滬間海軍重要基地，民船已令停止駛，南行之船，亦僅可在若干指定之碼頭內停泊。

（聯合社南京三十日電）延安宣佈，蘇北政府軍所受損折，殆難令人置信，頃又稱，本月二十七日在如皋附近「消滅」政府軍九千人，先是，延安曾宣佈，本月二十三日殲滅五千人，二十六日殲滅八千人，均屬被圍於如皋西南面之三關政府軍。延安又稱，自本月二十四日以來，已予如皋泰興公路一帶政府軍以「重大打擊」，迫至海安與如皋之多數政府軍，共退路現已「截斷」。

如皋海安公路被切
精銳國軍收復宿遷

（路透社南京三十日電）據此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）共軍山東縱隊一部約三萬餘人，由徐向前親自率領，分駐淮陰外圍西壩，三營，碼頭，楊莊一帶，以應付蘇北局勢之發展，其指揮部設在淮陰北門內，徐本人則駐道署街花園旅行社。

（合衆社南京三十日電）精銳之國軍，擁有機械化部隊，昨日經一閃電進攻，推進二十里，佔據蘇北共軍基地宿遷，共軍向北逃竄中。報載：江陰之國軍守衛部隊，「採取緊急之戒備措施」，以防備共軍可能深入江南。接江陰在靖江相對之長江南岸，為京滬間海軍重要基地，民船已令停止駛，南行之船，亦僅可在若干指定之碼頭內停泊。

（聯合社南京三十日電）延安宣佈，蘇北政府軍所受損折，殆難令人置信，頃又稱，本月二十七日在如皋附近「消滅」政府軍九千人，先是，延安曾宣佈，本月二十三日殲滅五千人，二十六日殲滅八千人，均屬被圍於如皋西南面之三關政府軍。延安又稱，自本月二十四日以來，已予如皋泰興公路一帶政府軍以「重大打擊」，迫至海安與如皋之多數政府軍，共退路現已「截斷」。

軍人待遇
下月起調整

（路透社南京三十日電）軍人待遇之調整，當於下月起實行，上將月薪三十九萬元，少尉月薪十五萬元。

白崇禧
飛抵桂林

（中央社桂林廿九日電）白崇禧廿九日午抵桂，當晚出席黃主席之盛大歡宴，今日整日接見各機關黨政長官參議員及先期來桂迎接之各區專員，白氏均逐就一

中共要求二項讓步
馬使六上廬山
吳鐵城張厲生抵牯請示

（中央社牯嶺三十日電）吳鐵城，張厲生，吳忠信，洪蘭友，谷正鼎，張九如三十日下午四時同由京抵牯。

（路透社南京三十日電）報載行政院院長宋子文於今日下午飛滬前，曾與司徒雷登之私人顧問會談，歷時四十五分鐘。交通部長俞大維於往訪馬帥前，曾謁見宋院長，有所會談。

（法國新聞社南京三十日電）據司徒雷登大使左右人士談稱：司徒大使繼續五人委員會，討論國府委員會組織手續問題，大體就緒。該委員會之討論，僅為非正式性質，一俟雙方意見接近，此時項問題將由另一機構，大抵為三人小組會議，加以討論。政府代表已飛牯嶺，向馬主席有所請示。在各該代表返京以前，五人委員會不致召開。同時馬歇爾特使本日午後六次飛上廬山，再接再厲，幹旋和平。司徒大使則定今晚宴請馬恩來。

（路透社南京廿日電）司徒雷登大使欲使國共和平合作而倡議之五人小組，產生四十八小時後，今又在奄奄一息之中。挽回希望現須視中共向政府所要求之兩項讓步保證而定。周恩來以條件交予馬歇爾後，馬帥即於今日下午飛牯嶺，中共在參加會議前所要求之二項保證，即（一）政府所提之五項要求，中共放棄控制華北職略據點及東北解放區等，不能作為停戰令之先決條件。（二）一俟獲致諒解，或商妥改組國會委員會之方式後，當即頒佈停戰令，中共現惟待馬主席之答覆云。

（聯合社南京三十日電）中共發言人王炳南告聯合社稱，馬主席之答覆，可望於數日內由五人小組政府代表攜返南京。政府於此兩點，尚未有明白申明，如果馬主席對此兩項要求，拒絕其一，或均加拒絕，中共即不參加，

雙方互表懷疑
稱為和平試驗

（路透社南京三十日電）中共發言人王炳南頃談稱，余以為結嶺方面之空氣，戰爭氣息濃於和平氣息，吾人將繼續與政府進行談判，乃欲勞若人民瞭解中共之誠意及和平願望。國共雙方發言人之談話，幾如出一轍，政府方面謂「此將為中共和平願望之誠意試驗」，而中共方面亦謂「此將為政府和平願望之誠意試驗」。又中共發言人鄧承志頃談稱：「新成立之五人小組，可視為對政府和平誠意之非正式試驗」。五人小組開會時，或將由司徒雷登任主席，衆信小組會議所特討論者，乃改組國府委員一事，然後進而謀組臨時混合政府。軍事問題及改組行政院一議，皆不屬其範圍之內。中共觀感，現仍以為獲得「諒解」之後，應先頒佈停戰令。鄧承志對小組會議前途，認為仍極暗淡，并謂：查學沛於週三情報會議席上所發表之談話，余之解釋如次：（一）政府不擬頒佈停戰令，（二）政府不擬召開政治協商會議，（三）政府無意收回所提中共放棄控制長江迤北「解放區」之五項「極無理」要求，據此而論。故余不抱過大希望云。

（路透社南京三十日電）司徒雷登大使宣布建議召開五人委員會，不過一日，首都已聞對此表示懷疑之音。一部份半官性質之報紙警告吳鐵城張厲生兩氏，不可中共蘇聯之計。某共蘇發言人則認此一會議，正與其他會議相似，不過政府之一種烟幕而已，蓋將主席或國民黨之態度均未較趨柔和故也。但大體而論，政治空氣似已較有改進，注意時局之人，幾均感覺目前已產生一種潛伏之力量，可使此一新圓桌會議打破政治之僵局。五人委員會特殊之點之一，乃為國共雙方此次再度會商時，均未作政治上或軍事上之讓步，報紙論調，似不十分熱烈，彼等於表示希望能獲得若干成就外，對於如果國共雙方均堅持原來立場，將有何種結果，均未有十分肯定之預測。中央日報之社評論共黨之參加國民政府事稱：五人委員會，乃將主席八月十四日文告，及經由馬帥執行之杜魯門總統政策之產物，共黨已同意參加委員會，討論政府之改組，彼等擬利用共黨發言人則認此一會議，正與其蘇發言人稱，共黨將要求改組國府委員會，不過一日，首都已聞對此表示懷疑之音。一部份半官性質之報紙警告吳鐵城張厲生兩氏，不可中共蘇聯之計。某共蘇發言人則認此一會議，正與其他會議相似，不過政府之一種烟幕而已，蓋將主席或國民黨之態度均未較趨柔和故也。但大體而論，政治空氣似已較有改進，注意時局之人，幾均感覺目前已產生一種潛伏之力量，可使此一新圓桌會議打破政治之僵局。五人委員會特殊之點之一，乃為國共雙方此次再度會商時，均未作政治上或軍事上之讓步，報紙論調，似不十分熱烈，彼等於表示希望能獲得若干成就外，對於如果國共雙方均堅持原來立場，將有何種結果，均未有十分肯定之預測。中央日報之社評論共黨之參加國民政府事稱：五人委員會，乃將主席八月十四日文告，及經由馬帥執行之杜魯門總統政策之產物，共黨已同意參加委員會，討論政府之改組，彼等擬利用

首都一般空氣
亦不十分熱烈

（路透社南京三十日電）國民參政會駐會委員會於今日第七次會議，決定等七人所提「請政府及中共退卸停止軍事衝突恢復商談以實中國之和平統一」案案大要如次：近來軍事衝突雖日趨激烈，然政府既仍抱定以政治方法解決政治糾紛之決心，共產黨亦仍聲明無以武力推翻國民政府之企圖，則停止武力衝突，恢復和平商談，求取全國統一，尚未至絕望之境，本會同人站在人民立場，堅決擁護政治方法，解決政治糾紛，而應迅切作和平之努力，關於解決政治問題之兩大原則，即軍隊國家化與政治民主化，既為政府與中國共產黨雙方所承認，除非兩方或一方無實行誠意，似屬無不可以商談方式獲得協議之理，因此吾人呼籲政府及中國共產黨，在商討中關於軍隊之整編問題，除依據整軍方案解決外，希望中國共產黨與國家統一根絕未來禍患，關於政府之改組及國民大會與地方政權問題，除依照政治協商會議協議外，亦希望政府尊重人民意見，力求政治刷新，國於恢復全國交通停止全面衝突。（未完）

五人商談下週開始
係臨時性組織
吳鐵城張厲生氏答記者問

（中央社牯嶺廿日電）下週內即將開始舉行之五人商談，乃一臨時性之單純組織，此項解釋，為吳鐵城張厲生兩氏，廿日驟合接見牯嶺記者時所宣布，兩氏並謂余等二人本主席指派，任政府代表，參加另由中共代表二人及美方代表一人所組成之商談小組會議或更另有其他解釋，余等尚擬武斷，五人商談主要任務，乃由社會賢達代為排解，社會賢達排解未成，又有請政府公正處置之議，并有人主張以八四四四四為分配標準，此次商談是否仍按八四四四四舊調重彈，應參公議，改組之機會，作為打倒將主席及杜為門所提出諸點之武器。若改組計劃不能成功，共產將用以作欲在改組後之國府委員會中，為中共取得十席，民主同盟取得四席，故中共與民盟，將佔四十席中之三分之一強，在三分之二多數表決制中，彼等亦可有否決權也。周恩來之堅決要求頒佈停止衝突令，乃為其一種計謀云。中央日報謂，周恩來昨夜告馬帥，欲在改組後之國府委員會中，為中共取得十席，民主同盟取得四席，故中共與民盟，將佔四十席中之三分之二強，在三分之二多數表決制中，彼等亦可有否決權也。周恩來之堅決要求頒佈停止衝突令，乃為其一種計謀云。中央日報謂，周恩來昨夜告馬帥，欲在改組後之國府委員會中，為中共取得十席，民主同盟取得四席，故中共與民盟，將佔四十席中之三分之二強，在三分之二多數表決制中，彼等亦可有否決權也。周恩來之堅決要求頒佈停止衝突令，乃為其一種計謀云。中央日報謂，周恩來昨夜告馬帥，欲在改組後之國府委員會中，為中共取得十席，民主同盟取得四席，故中共與民盟，將佔四十席中之三分之二強，在三分之二多數表決制中，彼等亦可有否決權也。周恩來之堅決要求頒佈停止衝突令，乃為其一種計謀云。中央日報謂，周恩來昨夜告馬帥，欲在改組後之國府委員會中，為中共取得十席，民主同盟取得四席，故中共與民盟，將佔四十席中之三分之二強，在三分之二多數表決制中，彼等亦可有否決權也。周恩來之堅決要求頒佈停止衝突令，乃為其一種計謀云。中央日報謂，周恩來昨夜告馬帥，欲在改組後之國府委員會中，為中共取得十席，民主同盟取得四席，故中共與民盟，將佔四十席中之三分之二強，在三分之二多數表決制中，彼等亦可有否決權

國民大會代表名單
雙十節前後可公佈
籌委會祕書長洪蘭友稱

（中央社牯嶺三十日電）國大籌委會祕書長洪蘭友今語記者，國大代表名單，依法在今年雙十節左右可公布，現已完成參加國大之一切準備，集會前希望國內主要黨路，均能恢復，使各地代表均能循正常交通路線來京赴會。

簡訊

▲駐美顧問夫婦世晚八時接謝主席夫婦邀請共赴行轅晚宴。

▲軍總司令顧祝同世日晨九時赴行轅謁主席復命。

▲英貿易訪華團，下月中離滬來華李德爾等設宴招待該團。

▲台北新聞界昨已舉行紀念台省首次記者節。

▲于斌主教於三十日上午十時坐軍用專機由平抵滬。

傳晉共軍衝入大同

（路透社南京三十日電）據此間報章消息：蘇北戰況，未見鬆弛，共軍一萬五千人在進攻如皋外圍。另悉，共軍已切斷海安如皋公路。

（路透社南京三十日電）共軍山東縱隊一部約三萬餘人，由徐向前親自率領，分駐淮陰外圍西壩，三營，碼頭，楊莊一帶，以應付蘇北局勢之發展，其指揮部設在淮陰北門內，徐本人則駐道署街花園旅行社。

（合衆社南京三十日電）精銳之國軍，擁有機械化部隊，昨日經一閃電進攻，推進二十里，佔據蘇北共軍基地宿遷，共軍向北逃竄中。報載：江陰之國軍守衛部隊，「採取緊急之戒備措施」，以防備共軍可能深入江南。接江陰在靖江相對之長江南岸，為京滬間海軍重要基地，民船已令停止駛，南行之船，亦僅可在若干指定之碼頭內停泊。

（聯合社南京三十日電）延安宣佈，蘇北政府軍所受損折，殆難令人置信，頃又稱，本月二十七日在如皋附近「消滅」政府軍九千人，先是，延安曾宣佈，本月二十三日殲滅五千人，二十六日殲滅八千人，均屬被圍於如皋西南面之三關政府軍。延安又稱，自本月二十四日以來，已予如皋泰興公路一帶政府軍以「重大打擊」，迫至海安與如皋之多數政府軍，共退路現已「截斷」。

碼頭倉庫的偷竊問題
社評

上海碼頭倉庫偷竊之風，近來愈見愈蔓延了。無論什麼貨物，船上要偷，碼頭要偷，倉庫要偷，一票貨物，從裝貨到出貨，鮮有不損失百分之十甚至二十以上的。上海是遠東大碼頭，又是中國內外貿易的中心，盜風如此猖獗，請問成何體統？成何現象？

碼頭倉庫偷竊的方式，形形色色都有。一是偷，一包一包的貨物，往往給水手，搬夫，倉庫管理人隨便搬走，等到貨主憑單點貨時，倉庫可以把責任推給碼頭，碼頭又可以把責任推給船上，彼此都是竊手，彼此又都有辦法推諉。二是搶，明明白白的搶，即使貨主在場，亦莫可奈何，三是敲，裝貨時，貨艙要敲，起貨時，搬夫要敲，進倉時，倉庫也要敲，否則，不是把你貨物碰壞，捶壞，就是把它四散各處，使你只好屈服。日昨有一位進口商人致函本報稱：「我為了一筆貨色，自己在碼頭上跑了四天，用遍了香煙費，說盡了人情，結果尚要損失一部分，而且走出倉庫時，管理人還向我拍了肩膀說：「我也有些這個貨色，可以跟你一道出售麼？」「天呀，他那有這些，不是明明白白搶來的麼！」這不過是一例，類此者當不可勝計。本市經濟週報記者看到了這種現象，感慨地說：「光天化日之下，居然有此等奇事，不能不問：究竟誰在管理碼頭，政府還是流氓？」雖為憤激之言，究是有所感而發。

偷竊之風如此之盛，首先受到損害的，是國家的聲譽。一個外國人說：「同是上海，一隻船到上海，却如到利物浦，是那樣齊整，開到上海，一隻船清，前者也就容易解決。」十天以前，中福決定設立上海港口委員會。並以吳市長為該會主任委員，我們希望這個委員會正式開始工作以後，能夠首先把整肅碼頭這個工作挑起來。此事關係國家聲譽，人民利益，政府再不容坐視了。

提高進口稅的傳說，好像位進口商，為這個了一個討論會，就商人的立場考慮，並謂要求增加進口稅是樂於接受的，但碼頭倉庫偷竊之風，政府也應該決心整肅，否則增稅於上，偷竊於下，商人就受不了。此為幾個人的意見，但亦足代表一般商人的見解。

整肅偷竊的風氣，實在並不是怎樣困難的事。碼頭倉庫都在黃浦江邊，只要當局有決心，把它當做一件要事辦，我們沒有理由相信它做不到。至於進口船隻，雖行駛海面時，管理權係屬於船長，可是港口當局亦可責令船主負責，否則，就有種種方法可責處分。況船上的偷竊亦係因碼頭倉庫而來，後者的偷風能夠肅清，前者也就容易解決。十天以前，中福決定設立上海港口委員會。並以吳市長為該會主任委員，我們希望這個委員會正式開始工作以後，能夠首先把整肅碼頭這個工作挑起來。此事關係國家聲譽，人民利益，政府再不容坐視了。

雷允上藥堂藥舖
六神丸
全國首創　最負盛名
功效如神
男女咸宜
祕製
主治
居家常備永康久安四季可用
北號・北支號
特設飲片部
電話購貨・代方接送
◀請撥電話
（北）（號）
四五三三四
（北支號）
三六七六五
（蘇州）內閶門西市大街
（上海）民國路興聖街南轉角
（北號）河南路后天宮橋
（上海）北京路靜安寺橋口
（支）斜橋弄口

Halisun
Halibut liver oil with natural vitamin D
好生力
比目魚肝油精粒
精粒
造成健康活潑兒童
主治各症：功效奇宏：
各期肺病
營養不足
佝僂軟骨
發育不良
預防感冒
增進體力
信誼化學製藥廠監製
各大藥房　均有出售
H9.

本報舉行有獎贈券
本報為增加讀者興趣起見並承各大廠商惠贈出品自九月一日起每日隨報附送有獎贈券一紙天天開獎獎額衆多特獎贈品價值十萬元敬希讀者注意如有遺漏務請向送報人或售報人索取

定閱本報請電一七〇五〇〇號

編州路山東路口
中西大藥房
特價最後一天
功德水
一瓶送一瓶
仙女花露香水
仙女潤髮香油
美國DDT彈
原方原料　德出越好
大瓶一千五百元　小瓶一千元
大瓶四千元　小瓶二千元
傳價特廉
傳價特價
皮膚病之良藥
清香癩膚樂
中西菓子露
藥製肝子粉
中西時疫水
藥製白鬱地
買二瓶送一瓶
買一瓶送二瓶
售半價二千元
專治眼時疾病
活枯目
痰敵胃鈴
止嘔化痰平喘防勞
止肝胃痛
治胃脹痛

蘇外長要求聯合國大會延期
四強會議已予否決
和約草案同意部份決予維持

（聯合社巴黎廿九日電）四強外長會議今日傍晚散會，英國務卿貝爾納斯，美外相貝文，蘇聯外長莫洛托夫，及法總理暨杜爾場，走出會場時，心情均頗愉快。此次會議係英外相貝文建議召集，企圖趕快結束和會，四次會議歷四小時以上，貝爾納斯首先離場，經過記者羣時面露笑容。貝氏助手喬治貝范登堡與康納萊與翻譯波倫，莫洛托夫則與外次古寇夫及維辛斯基同蒞會場。法國宣稱：四強外長會議，初時決定在法外部具有歷史性之鐘室內舉行，但因暴杜爾之堅持，決定用總理私人辦公室作會場。據法國方面宣稱：四強外長會議，已於今日議定和約草案及和會各委員會中三百件左右修正案。四外長擬覓得一種方案，對於多數已獲協議之問題，結束其層出不窮之辯論。

（聯合社巴黎念九日電）巴黎和會開幕後四強外長之首次會議，已於今日議定和約草案及和會各委員會中三百件左右修正案。處理程序據法國方面稱，四強外長已重行保證維持草案中已同意之部份，反對十七國修正，惟同時允許蘇聯支持其可以相互接受者。關於四強所不能接受之修正案，各外長有投票反對其通過之權。外長會議並討論蘇聯外長莫洛托夫之要求，主張聯合國大會延期至本年十二月底或明年一月初開會，但未能成立協議。美國務卿貝爾納斯與英外相貝文均反對此議，謂聯合國大會可於九月二十三日如期開會，必要時聯合國大會與巴黎和會可以同時並行。莫洛托夫宣稱：兩會不能於同時並開，貝爾納斯抗言曰，聯合國機構之威望不許第二次延期。此外尚有運輸及庫館預定勝國問題，惟更重要者則為聯合國機構之預算必須在早於前表決，我人從未見過此項文件，予尚有為該者實際從未到過其地，安能供給任何報告。比利時，巴西，荷蘭，及南非與澳洲一致。軍事委員會中此外尚有一問題引起爭辯，此為巴西提出之對義和約修正案，規定拆毀可向法國領土開砲之設備。委員會仍採用原來辭句，規定拆毀距邊境十二哩內之砲台。

（法國新聞社巴黎念九日電）巴黎和會對芬蘭政治及領土委員會本日開會，討論和約草案，澳洲代表對於序文第四節提出修正案，主張加入「依照正義及平等原則」一語，除此案留待日後討論外，序文業已通過澳洲代表對於和約草案第六條，亦提出修正案，值聯成法文一種，故未及討論，此外，第一，二，三，四，五，七，八，九，十，十一，各條均未經爭議，即行通過，澳洲代表復對於第十二條提出修正案，但為該會以九票對一票之多數，予以否決旋即散會。

（聯合巴黎三十日電）蘇聯代表莫洛托夫本日在和會全體會議中指責希臘正為國王喬治二世之恐怖主義統治鋪路。莫氏此項責難，由於希臘要求和會轉請四外長會議考慮希臘與阿爾巴尼亞邊界糾紛而起，莫氏稱：希臘將外長會議轉入其對阿爾巴尼亞要求之中，此乃極危險之問題，因此舉料想將引起巴爾幹糾紛，希臘企圖於公民投票前夕，在其內部造成國家主義的情緒，並欲使和會不向敵人提出要求，而向鄰邦提出要求。希臘代表團並不以民主態度向和會提出要求。莫洛托夫之指責引起爆發性之辯論，南斯拉夫與英國代表互相呼喝，南國代表舉約特要求和會拒絕希臘之要求列入議程。英國代表閣長亞歷山大起立，但被華約特喝住。華約特終於起立發言，指責希臘準備向南斯拉夫，保加利亞，匈牙利，及阿爾巴尼亞提出領土要求。

（聯合社巴黎三十日電）和會今日開會，經四小時辯論後，通過將希臘與阿爾巴尼亞邊界糾紛列入下次會議討論。「蘇聯外長莫洛托夫第二次發言，指責英美對希臘選舉作外面的干涉，並稱：「吾人知悉英軍現在該處，美國艦隊在途中。但余相信希臘人民應有選舉本身政府形式之機會。目前希臘政府形式，極不孚衆望」云。

（法國新聞社雪梨廿九日電）澳洲外長伊瓦特代表該國出席歐洲廿一國和會，宣自巴黎返抵此間，頃向報界發表談話稱，巴黎和會所採取之程序將為對日和約之基礎，法國報界對澳洲會表示熱誠歡迎深為感激，澳洲代表因和會所討論之問題均極重要，故時常提出建議云。

希要求和會轉請外長會議
考慮希阿邊界糾紛
遭受蘇外長嚴厲指責

法民意測驗
原子彈不過爾爾

（法國新聞社巴黎二十九日電）法國民意研究院頃對於美國在比基尼軍島試驗原子彈所獲結果，舉行民意測驗，其中百分之五十八認為此次原子彈所造成之損害，不如預期之廣大，百分之三則謂爆炸強烈程度所曾想像者更為恐怖，百分之十二稱所有損害恰如其預料者，百分之二十七則並不表示意見，另一調查乃關於巴黎區問題者，百分之六十二主張巴黎區應與法國分離，並將其政治及經濟置於國際管制之下，百分之十四主張將巴黎區置於中央政府統治之下，而其工業則由國際經管，百分之二十二則不表示意見。

法社分裂

（法國新聞社巴黎三十日電）法國社會黨為聯合政府中大黨之一，頃於本日舉行其年代表大會。黨員中之新舊兩派，發生公開分裂，執行委員會之工作報告書，被以二，九七五票對一，三六五票否決，另一四五票棄權。此舉將引起執行委員會之辭職。本日極左派黨員廖奴拔亞無中黨中之黨籍上訴人雷拉氏說，值在奧斯威國集中營中之黨籍二百五十人，因病或饑餓而死於集中營中。

杜特並說陷入另一個錯誤，就是把這種警察制度的機構認做個別的例子，我們也不應認為他的長成和發展是政治上的正常現象。他說：「因為它是按照預定的計劃建立的。納粹「老職士」早有專制獨裁的計劃。他們組織衛隊，以對付敢敵和猶太人。他們組織黨衛軍，以之為元首和納黨自身的侍衛，當他們擴充軍隊時，宣佈其破壞和平的制度，這也是秘密警察的惟一使命，他們肅清了自由政府的任何表徵，並攫取了第三帝國內閣的全權。

杜特繼稱：「剝奪去納粹黨法的運動組織，他們就不能一過其罪惡的野心，除掉衛隊除掉，他們就不能在逃衛大道上為非做歹；除掉秘密警察，他們就沒有非法逮捕他們的工具，除掉第三帝國內閣，他們的軍隊就沒有超凡的制定法律的機構，除掉躍躍欲試的軍人，他們就不會有發軍他國和發動戰爭的計劃」。

他說第三帝國元首黨衛軍中的安全處在世界各地迅佈間諜網，在德國向美國宣戰時，它的間諜即在德國各地活動，他說黨衛軍的最大支幹瓦芬黨衛軍是專門為發動並加入東西各地強爭而設的，他說：「我們已無須在這是起它的鼓吹戰爭的勞績，杜特說，納粹的協助就無從實行，黨衛軍，秘密警察和安全處不惜以種種手段追害德國境內的時候，便跟着國軍在大後方擔負起驅逐的運輸任務，并且政府為加強管理運輸機構起見，那時身在發展的道上却佈滿着很多的荊棘。

起初江南汽車公司的營業雖然很清淡，然而主持的吳經理却有相當非常明確而遠大的眼光，除了用種種獎勵的辦法來提高從業員的待遇使他們對公司本身加以愛護外，（如賣票增加票貼獎有許多是各地來的難民在戰時盡建的棚戶，所以不准住於馬路，故而那些人躲到要拆屋就開起恐慌來了，那時熱河路的居民曾改為「南商合辦」，所以提起江南汽車公司，地在這大時代的抗戰過程中，的確也曾為國家為民族擔負了牠所應該擔負的使命了。

國家勝利後，商人當然應該「勝利復業」，因此江南汽車公司便也復員回京準備復業，可是那時的市政當局的公共汽車也已在「艱難的環境下」開始復業了（當時僅祇三輛舊車行號），所以江南汽車公司的呈請復業的呈文始終被擱置着，雖然那時市內的交通確然是迫切的需要大量的增加車輛，當然輿論方面是相當傾向江南汽車公司復業的，所以一再的在報紙上向市政當局開始「自由的建議」，於是市政當局在這無可奈何的情況下便祇能批准的復業，在道批准之中却還有許多限制，譬如各站相距路線的放長，車輛的限制，須享有否決權之五大國背投贊成票而後可。今日表決結果如下：阿爾巴尼亞，贊成票：蘇聯，巴西，法國，墨西哥，波蘭。反對票：英國，美國，荷蘭。棄權：澳洲，中國，埃及。

外蒙古，贊成票：蘇聯，巴西，墨西哥，中國，法國，波蘭。反對票：美國，英國，荷蘭。阿富汗，除澳洲未投票外餘均投贊成票。外約丹，八國投贊成票，惟蘇聯及波蘭投反對票（蘇聯行使否決權）。

南愛爾蘭，九國投贊成票，蘇聯行使否決權，澳洲未投票。

葡萄牙，八國投贊成票，蘇聯及波蘭投反對票（蘇聯行使否決權）。

瑞典，均投贊成票，惟澳洲棄權。

澳洲代表哈斯魯克稱，在適當之時，將投票贊成南愛爾蘭，瑞典，外約丹及冰島。渠此次所以不投票，係因主張申請入會手續，應先提付聯合國大會，然後由大會移交安全理事會，由理事會討論八小時之結果，僅阿富汗，冰島及瑞典被核准加入聯合國機構。照章，一國申請入會，須獲理事會七票贊成始得核准，且須享有否決權之五大國背投贊成票而後可。今日表決結果如下：阿爾巴尼亞，贊成票：蘇聯，巴西，法國，墨西哥，波蘭。反對票：英國，美國，荷蘭。棄權：澳洲，中國，埃及。

外蒙古，贊成票：蘇聯，巴西，墨西哥，中國，法國，波蘭。反對票：美國，英國，荷蘭。阿富汗，除澳洲未投票外餘均投贊成票。外約丹，八國投贊成票，惟蘇聯及波蘭投反對票（蘇聯行使否決權）。

瑞典，均投贊成票，惟澳洲棄權。

冰島，均投贊成票，惟澳洲棄權。

瑞典，均投贊成票，惟澳洲棄權。

澳洲代表哈斯魯克稱，在適當之時，將投票贊成南愛爾蘭，瑞典，外約丹及冰島。渠此次所以不投票，係因主張申請入會手續，應先提付聯合國大會，然後由大會移交安全理事會，由理事會討論八小時之結果，僅阿富汗，冰島及瑞典被核准加入聯合國機構。照章，一國申請入會，須獲理事會七票贊成始得核准，且須享有否決權之五大國背投贊成票而後可。今日表決結果如下：阿爾巴尼亞，贊成票：蘇聯，巴西，法國，墨西哥，波蘭。反對票：英國，美國，荷蘭。棄權：澳洲，中國，埃及。

外蒙古，贊成票：蘇聯，巴西，墨西哥，中國，法國，波蘭。反對票：美國，英國，荷蘭。阿富汗，除澳洲未投票外餘均投贊成票。外約丹，八國投贊成票，惟蘇聯及波蘭投反對票（蘇聯行使否決權）

九月九日零時實行
中區交通辦法

一日起舉行擴大宣傳週

上海市政府昨日下午三時，召集改善中區交通會議，到者吳市長國楨，警察局金副局長叔平，公用局趙局長曾珏及專家李薇松，施思敏，王繩華，沈寶樂，周賓鑑等二十四人。由吳市長主席，除報告外，討論事項如下：改善中區交通實施辦法，九月九日零時起實行，（甲）中區之暫定界線，北至蘇州路，南至中正東路（愛多亞路）西至西藏路，東至中山東路（外灘）（乙）行車限制：（一）上午八時至下午六時，下列各道為單程道：四川路（向北）河南路（向南）（均自蘇州路至中正東路止）九江路（向西）漢口路向東（均自西藏路至中山東路止）。單程道上車輛行駛秩序，機動車專軌，祇准在最外一路行駛。（三）南京東路，（1）上午八時至東路（外灘）貨車公共汽車等電車，祇准在最外一路行駛。（二）中山（2）運貨卡車，老虎車，卡車，場車，馬車行駛及逗留，（星期日除外），（四）北京東路，上午八時至下午二時，禁止運貨卡車，老虎車，小車，場車，馬車行駛及逗留，（星期日除外）。（五）中山東路，蘇州路，中正東路，全日准許各種車輛行駛，（六）自備載客大汽車，機動送貨小車，不在其內。（星期日除外）。（七）其他各路，上午八時至下午二時，禁止老虎車，小車，場車，馬車行駛及逗留，（星期日除外）。中區全部，上午八時至下午六時，禁止空三輪車，空人力車通入，其已載客通入中區者，應停在指定停車地點，（星期日除外）。

車輛應停指定地點
車頭方向應向路中

（丙）停車之限制：（一）各機關商號有自備黑色記號處，不得停車或上下乘客。（五）除指定之停車地點外，祇准在路之一邊，沿邊停車，不得經常停留，如遇交通擁擠時，警察得臨時指揮不許停留，南北路上，上午祇准在南邊，下午祇准在北邊，下午祇准在西邊，下午祇准在西邊，東西路上，上午祇准在北邊，下午祇准在南邊，單程路上，祇准在路之右邊停車。（六）自備載客大汽車，祇准停在自備停車場或外灘南京路與九江路之間。（七）路邊停車之車頭方向，應與該一邊之行車方向一致。（2）其與路線垂直者，車頭應向路中。

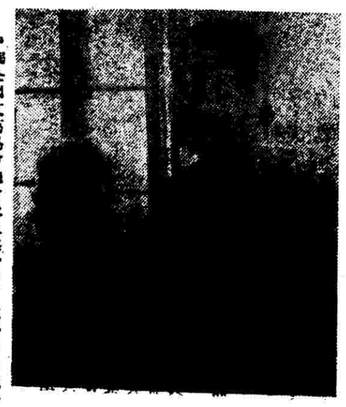
（丁）罰則：凡違上述辦法者，汽車每次罰一元，三輪車人力車等，每次罰一千元，犯三次以上者，吊銷執照，（戊）攤販之取締：販售香烟及零食者，祇准設在人行道或路上者，一律禁止。如有故犯，第一次罰五千元，第二次罰一萬元，第三次所有物沒收。（已）改善交通宣傳週，規定為九月一日至七日，並籌定（一）九月一日由吳市長在記者節席上附帶演講，（二）二日由公用局趙局長曾珏廣播，演詞請各報披露，（三）三日由警察局宣局長錢吾廣播，演詞請各報披露，（四）四日由工務局趙局長祖康廣播，演詞請各報披露，（五）五日由警察，公用兩局召集人力車，三輪車等業車商職業工會代表，在公用局召集談話會討論招貼及其他問題，（六）六日放映宣傳影片，（七）七日請各大報附載特刊稿件，由公用局供給，（八）八日由各電影院放映宣傳影片及幻燈，五時散會。

車輛犯規三次以上
即刻吊銷行駛執照

為「馮玉祥」築稱如今日應試，仍將以「馮玉祥」三字為答，非因馮為渠之丈夫，實因和平為全國人民之要求，亦為世界潮流之所趨，馮氏矢擬於九月一日登輪，二日啓棹赴美，本市基督教協進會及小學教師，定九月一日上午十時在大光明大戲院請馮氏作公開演講，馮氏並已繼就一長信致蔣主席，自稱為：臨別贈言，日內公開發表。

農部行總合組
農物管理處

農林部部長周詒春昨晚由京抵滬，此行開保險行總會商農業救濟復員事宜，據記者探悉，關於機械農業物資保管運用等事宜，已由行總與農林部合組一機械農業復員物資管理處，統籌辦理，處長內定農林部農事司司長馬



上海婦女界聯合歡送馮玉祥夫婦赴美考察
水利圖示馮夫人李德全女士致詞（中國社攝）

中華全國文藝協會總會及上海分會，定今日（三十一日）下午三時，在本市紅棉酒家，以茶點歡送馮玉祥及吳組緗出國，并歡迎新近來滬會友。

馮玉祥將軍，昨日上午十時親臨榮譽軍人合作社，主持揭幕典禮，對在場榮軍撫慰備至，懇度極為和藹，渠稱：「諸君為國負傷，以致得有今日勝利，飲水思源，本人謹代表全國人民表示無限的敬意」。并希望榮軍常來購物，最後由合作社理事長婁德經理榮軍陳根度，代表全體同人向馮將軍致敬禮，於熱烈和愛之氣氛中典禮完成。又訊：本市基督教協進會，定九月一日假大光明禮拜堂，請馮氏公開演講。

致臨別贈言
蔣主席將公開發表

又訊馮玉祥將軍來滬後，出席各界歡迎會席不暇暖，昨晨氣至唐東路石路榮軍合作社，主持揭幕，並對街頭羣衆發表激昂演說，下午本市婦女界在青年會茶會歡迎馮氏及馮夫人李德全女士，馮氏闡述其立場及對大局之態度為始終本三民主義聯合各黨各派擁護政府與蔣主席共同建國，在戰前主張抗日，在戰後主張和平，李德全女士體起致詞，敍述其幼年求學時代某次考試，試題為「體在武昌倡導和平」，李女士當即答

全國文協今日下午
歡送馮玉祥

馮氏昨主持榮軍合作社開幕

秋涼時節
送禮忙！

一百度的暑熱已過去，舊歷七月已經完了，一雨見秋涼，蟬鳴已董不過秋深。

秋，第一個在大都市登場表演的節目是「月餅」，這幾天，月餅悄悄地爬上了市場，它像美式商品那樣，轉瞬間已經遍佈全市，無論在南市，閘北，滬西，中心區，都擺滿了月餅，月餅在櫥窗裏陳列着，在攤販上陳列着，在貨車上載運着，也在黃浦江上的渡船裏叫賣着，也在汽車裏，三輪車裏安放着，穿着簇新的秋裝的仕女，她們忙着「送禮去！」

眩人眼膜的字眼：「中秋月餅」，「冠生園中秋月餅」，「大安公司，「月餅廣告」……馬路上到處都是。原來，全滬糖果食品商店及茶食號八千多家，差不多沒有一家不趕着製作中秋月餅，他們把月餅點綴當作一筆好生意，是應時的好生意！

一年之計
在於秋：

傳統的「生意眼」觀念告訴茶食商人「中秋月餅賣一天，等於生意做一季」，換句話說，他們在秋天，甚至在全年的營業與這筆月餅賣賣大有關係。

今年，月餅市場已經開始，可是，商人們有一種自認不祥的預兆，就是今年月餅生意一定片往年壞，而且要比前年還壞。去年此時啊！恰值抗戰最後勝利，於是，大家歡歡喜喜，大吃大喝，月餅生意格外的好！那時，差不多像煙竹生意一樣的好！勝利給我們帶來了歡忻，也給一切的人帶來了一切歡欣，因此，月餅商人個個沾到光。今年呢！今年不同了，國內有嚴重的戰事與災情，上海有高漲未已的物價，與成千成萬的失業者，還被，加強有勝買力魔！叫誰還有餘裕的購買力與閒情來購買月餅吃呢！

中秋月餅上市了

本報記者　唐戊中

一年之計在於秋！

中秋月餅
廉價出售

月餅也是
美國好！

月餅也是美國好！

公用局明日起
增闢六路汽車

公用局為便利交通，決自明日起，加撥公共汽車十六輛，增添第六路線，行駛地點如下，老西門出發，經小北門，林森東路，西藏路，威海衛路，中正北一路，南京西路，江寧路，康定路，直至曹家渡為終點，全程票價為五

昨晚一時正式開始
全市職業普查

今晨七時開始戶口調查

全市市民職業普查已於昨晚一時開始辦理普查對象，不分國籍，凡有職業者，失業者，無職者均屬查記範圍。昨晚普查者為旅館船戶及沿街住宿者等流動人口。為便於調查起見，警局民政處特將每一自治區劃分二十分區。由每保組織三個小組，每組二人，警保人員各一人，並邀保人員攜帶戶口調查表，牌順序挨戶查記之。如在調查時因事外出者，可於事後補查，預定至九月四日截止。民政處警察局處長以上高級官員，將逐日分區督導，以速事功。

美議員訪華團
第一批六人今午可到滬
該團負有重要任務

美議員訪華團一行十一人將分兩批於今明兩日自美乘專機抵滬。美議等此行負有重要任務同美後將向政府作詳細報告，我方對此亦極表重視，已與各有關方面洽商，擬定美議員訪華團之行程。首批六人將於今日下午六時抵達江灣機場，下機後即參加美國駐華軍事代表團歡迎司徒雷登大使之茶會，晚間由美軍司令吉倫將軍設宴招待。第二批則於明（一日）晨抵此，次日（二日）晨抵十一位議員到齊後，可能公開

漢奸當原告

周起控大衆夜報
昨在地院閉審

該報當庭呈遞周附逆證據
原告律師龔楚吟侮辱記者

附逆「明星」周起，在上海淪陷時期，曾為敵偽攝演影片話劇如「反英美協會」主持之「江舟泣血記」話劇，及偽警局防犯科委託「華影」攝製之「回頭是岸」電影，作不利於本國之宣傳，曾由本市大衆夜報副刊「海燕」，於本月二日在好海浮沉錄內，加以揭發，周即委託龔昨日（三十一）上午十一時半，地院第五庭開庭審理，因已赴平拍戲，並未到案，僅由辯護律師龔楚吟代理，被告大衆夜報總編輯胡漢君，及海燕主編人均准時到庭，經承審推事，向兩造訊問一遍，並接受被告提出之「太平洋報」刊，復再代表原告要求展延一月，當辯護律師辯護人，一若振振有詞，旁聽之記者認係侮辱，如不獲圓滿答覆，擬係一種公然侮辱，應律師聲請，強行辯稱非指「記者」而係指「記」之「載」字，記者們認為強詞奪理，憤激不堪，遂改在九月三十日下午四時，庭審時間，定周案之再審時期，

從死蠅死貓說起

民治社記者　杜戈

南京新聞界最近鬧了一次軒然大波，社會局長陳劍如竟在大庭廣衆之間，侮辱新聞記者，說南京的新聞記者，最是無聊大庭廣衆之間，侮辱新聞記者，說南京的新聞記者，最是無聊天，當他的老弟當做資陽市長的時候，一個過路的新聞記者，偶然寫一篇旅行報告，在重慶的一家報紙上發表，文中祇有二三句話，帶着說資陽市上有一家金蘭粥店，店裏堆集着無數的蒼蠅，這一段本來一般人像陳局長那樣的聽信是「無聊」的新聞，可是何將軍獨注意這條無聊的新聞。他在戎馬倥偬中，特別抽出時間來，對下這條記載，寄給何市長，何市長接到之下，也非常注意這條無聊的新聞，立即派人去調查，調查果有此事，他勃然大怒下令嚴懲店主，他的者蠅，要予以永遠關門的處分。何氏居然一怒而安天下之民，使從此金蘭飯店沒有了蒼蠅，豈非是要錢功於這位記者先生的「丹泰京城」哥本海京一般人稱之為無蠅之市，這句話相當確不住，不過，丹京的確很清潔，活蠅固然很少，死蠅死貓，更是絕跡，倘要巴黎紐約等大都市，雖然比不上丹京的清潔，也是死蠅死貓也不多，從實良的市政當局看來，死蠅死貓，也是一個相當嚴重的問題，而絕對不敢加以忽視的。

南京是我們的縮影，但據報紙刊載當它的大路兩旁的空地上，時有人在那裏起排洩運動，於是黃白物上蒼蠅亂飛，臭氣四溢，死貓死，我曾親眼看見過拋在路旁三四日，屍體腐出臭來，臭得令人掩鼻而過，當都報紙，祇對活蠅之多，發表了很少的消息，死貓的殭在路上，散播病菌，也很少刊載，我希望南京的同業，索性用一些功夫，去實地調查一下死蠅和死貓的現狀，看這個問題是不是無聊，還是有聊，一個堂堂大都市中的高級市政當局，竟視着死蠅和死貓的問題，不特他茫然不知道新聞的意義，他尚不能明瞭死貓死蠅中間潛伏着的嚴重的社會問題，在目前的南京市政狀況之下，死蠅死貓的問題，告語陳局長，倒是不能認為無聊的。

明日記者節

本市新聞界將熱烈慶祝

明日為記者節，本市新聞記者公會定於是日上午十時假市商會大禮堂舉行紀念大會，各報社同仁均將熱烈參加以誌慶祝，下午七時並將假靜安寺路南海花園舉行園遊晚會聚餐藝歡並有遊藝由各大廠商贈送昨日摘收到各廠商送來大量贈品，茲錄誌如次：美亞織綢廠被面四條，旗袍料一件，大東南煙草公司白蘭地香烟一萬枝，萬國大藥房DDT三十瓶，益壽搪瓷廠五磅熱水瓶一只，而盆二只，福新烟草公司紅金面來達尺一打，滋面尺一打，鋼筆毋達四打，信孚印染廠氈綢旗袍料四件，茂昌眼鏡公司太陽眼鏡十副，永新內雨衣製造廠AQK美式西雨衣一件，士林雙色女披一件，仁利實業公司金魚牙膏六打，永安公司潤膚香皂六打。

林康侯等
今日宣判

提審婦商等法院於本月底，結清大批漢奸案，今日有林康侯，高濟民，潘仰堯，尹定一，譚天凱，余華龍，費公俠等八名宣判。

夏令時間
延長一月

司徒大使
今招待記者

美駐華大使司徒雷登博士，定今晨十時由京乘機來滬，各有關方面已準備盛大歡迎。司徒大使定於今日下午二時半，在漢彌登大廈招待本市新聞界，有所報告，在滬將有三數日之逗留。

國防最高委員會規定實行之夏令辦公時間係自七月一日起，至八月卅一日止，九月一日起恢復平時狀態，宋院長子交為節省電力，增加生產起見，延長一月，至九月卅日止，本市市政府在國防會未作決定前，擬「載」字，記者們認為強詞奪理，如不獲圓滿答覆，擬係一種公然侮辱，應律師聲請，強行辯稱非指「記者」而係指「載」之「載」字，記者們認為強詞奪理，憤激不堪，遂改在九月三十日下午四時，庭審時間，定周案之再審時期，

中國人民需要和平
財政方面務求均衡

通貨情況遠較一般想像為輕
楊格博士返美前之重要聲明

中央銀行秘書處昨日發表稱，財部美籍顧問楊格博士，定日內乘海格司將軍號返美，並發表聲明如下：

本人擔任中國政府財政顧問，在華服務逾十七年，今因體力不支，不得不離華返國作長時期之休養，擬今追昔，不勝依戀。

中國目前最重之困難，乃八年苦戰之結果，人所共知，吾人欲判斷目前情況，必需顧及八年戰爭與破壞，對財政經濟及精神方面之影響，在此八年之中，生產銳減，交通毀壞，公私機關，橫遭摧殘，輸運損失，在百分之九十以上，鐵路運輸多被破壞，飢荒水災，為害至廣。

然自抗戰勝利以迎，中國已有不少進步，進口貿易幾已全部恢復，出口貿易及僑匯，亦在日益增過，雙收之後，國內飢荒災害，可以大部得救，工業生產，正在逐步增進，輸運損失，亦在漸次改進迅速補充，陸路運輸亦在漸次改進中。

在金融方面，則物價已較前穩定，外匯及黃金價格，則維持穩定，已達相當有效程度，政府財政收支不敢之數，自本年春季以來，已漸次減少，歲入方在增加中，發行速率已在減少，通貨膨脹雖未阻遏，然其程度則遠較一般人想像為輕，比之第一次及此次大戰期間，雙戰後各國之通貨膨脹之情況，尚不得稱為惡劣。

然而嚴重之問題，仍屬存在，目前首要問題，長期受苦之中國人民，需要和平及工作與生活，以期早日獲致休養生息，此亦為本人之願望，尤所銘感，謹祝中國人民及其諸領袖成能排難解紛，完成建國之大業。

敵偽產業處理局將予標賣
將公告各界儘量檢舉敵產

蘇浙皖敵偽產業處理局於昨日下午召開第二次逆產處理委員會會議，當議決案件如下，（一）蘇浙皖三省及南京，上海兩市之敵偽產業處理局所屬機構均須設立逆產組，現經設立者計有蕪湖，安慶，杭州，蘇州，無錫，南京，尚有松江，嘉興兩地月內設立，上海處理局逆產委員會主任委員由劉攻芸兼任副主任委員由高等法院首席檢察官兼任，至於其他地區之逆產委員會主任，均由當地地方法院首席檢察官兼任，副主委則由當地辦事處之最高負責兼任，（二）對於現已確定死刑者，如陳公博，褚民誼，經狀等之財產，現決定其處理之步驟，第一步須先繼續澈查其逆產之確數，第二步重行公告各界儘量檢舉，對各已死亡奸逃逸之逆產，同時對現下已查封之逆產予以估價，託中央信託局標賣必須待標賣完畢後，再行發給。

市府考慮
恢復賽馬

市立醫院收費
市府已予調整

上海市政府於三十日上午九時舉行第四十五次市政會議，決議事項如下：一，市長交議據衛生局呈擬調整各市立醫院收費標準及各類病床分佈比率請討論案，決議；通過。二，市長交議據財政局提為恢復賽馬開征捐稅是否可行提請公決案，決議：先送市參議會。三，市長交議公用局墨擬附屬營業機關提充員工獎金辦法請討論案。決議，通過。

又訊；市政府據上海市馬業職業工會呈稱；「該會員向尤本市跑馬總會馬伕，以賽生活，茲因該會早已停止賽馬，致各會員生活，倍受打擊，以致值台高築，時有斷炊之虞，紛紛來會懇求設法援助，理合備文呈請約座，懇原各會員家計，准予恢復賽馬，以救馬伕生計，不勝翹企待命之至。」聞市府對於恢復賽馬，正在考慮中，業已批示該會知照。

薩鎮冰姪孫
被控告通姦

海軍上將薩鎮冰之姓孫薩本駒，戰前曾任青浦縣縣長，抗戰發生後，即轉任美國陸軍總部後勤顧問，迨去年戰事結束，該聯絡部亦告撤消，薩即來滬經商，但薩本駒早在民國卅一年五月卅一日與一杭州少女陳季政結婚，當時並請由丁貴堂證婚，迄今已生有二子，詎薩前年在屯溪工作時，忽又認識一該地交際花史壁人，兩人竟結不解之緣，且亦已生一女，薩因此對待髮妻陳季政頓感冷淡，最近三人同時抵滬，薩即與史女在亞爾培路祕密同居，而置陳氏母子等生活於不顧，雖經陳氏於月前正式登報聲告，限令薩於一週內返家主持家務，但結果薩仍避不見面，陳氏乃為母子等三人前途起見，具狀向地檢處控告薩史二人通姦罪，昨晨該案在地檢處初度偵查，但兩被告均抗傳未到。

敵偽
陸茂昌判死刑！

附逆，充當敵偽鷹犬作人員，殺害我地下工人，欺壓無辜，共計五十一起，偽特務長陸茂昌，甘心為敵偽鷹犬，附逆，充當敵偽鷹犬作人員

今日排球女組
友隊友聯 兩强會師

排球聯賽今日自下午五時卅分起，乙組及女組各二場，仍在市體育館球場舉行，門票一千元。

首場乙二組紅隊對蘇聯乙，前者自出師以來，二勝一負，實力尚稱堅强，蘇聯乙兩度出馬皆獲勝利，兩隊相遇，後者希望較濃，另場乙三組南星與中聯，實力伯仲，誰勝誰負，未難預卜，女組第一幕，復華鬥冬青，前者勝利，可操左券。

壓軸戰，女子當勝軍友隊，今日最後一場，迎鬥勁旅友聯，當有精彩演出，友隊六戰六勝，壓勢煊赫，雄居首席，上週又力戰克務本，今日倘能賀其餘勇擒得友聯，則錦標可得，至於友聯，在本屆排球賽中，五勝一負，成績令人滿意，目下與務本並列第二，今日以全力博鬥，倘勝友隊，則女組三强，便成鼎足之勢，友隊務本，友聯三隊將以各負一次，積分相等也，錦標之爭決，尚須再作單循環，故今日之戰，重要自不待言，茲將今日秩序誌後：

紅隊—蘇聯乙（乙二）五時三十分裁判李關離南星—中聯（乙三）六時一刻裁判俞榮儘復華—冬青（女組）下午七時裁判龔寶琳友隊—友聯（女組）七時三刻裁判陳浩鈞

捐募性質

此次表演係體育場與湘災會合辦，並得中青游泳團之協助，完全捐募性質，故體育場所發贈券，概不適用，一律憑徵章及一萬元門票入場，即參加表演之選手，或職員如攜帶直系親屬，亦一律購票，選手除派大卡車於四川路青年會與游泳池之間，按規定時間接送外（西川路中青下午一時開車），絕無分振票資等情形，亦不給任何津貼，僅贈古雅紀念章一枚，聊示精神報償耳，故選手不但無絲毫利益可得，甲乙須自賠車錢，見義勇為，名符其實，將總幹事為答謝各方之熱心贊助，前晚特即席宣布本人除推銷門票外，決每日購票一張，自負諸位之好意，體育場除捐助人力水電及化學藥品等之消耗外，兩日應得之經常收入，亦悉數捐贈湘災。

銷票情形

兩千，較預定者超過一倍，良以購票較多善士，未必全數到池參觀也截止昨日止，銷票甚為踴躍，尤其賀夫人，每日乘汽車，到處推銷，最為賣力，餘剩者可憑票共即四千張，每日五千張，亦不給予免費優待，否則亦不公平，體育場除捐助人力水電及化學藥品等之消耗外，兩日應得之經常收入，亦悉數捐贈湘災。

市體陣容

市體游泳隊陣容，指導員許鼎霖，隊長楊秀瓊，陸順根，胡漢芳，李正大余主臣，吳耀庭陳遠雄，金家聲，許熙超，梁惠楨，劉福良，倪德，薛雪，許彼衛，徐定九，唐耀明，張敏龍，薛鈺榮，鄭寶玉，殷大地，陳克，陳超，齊南祥，陸寶漢，

市體陣容

陸翔千，李文元，吳伯鈞，陳景雲管理殷大地，陳克隊員許鼎霖（隊長）楊秀瓊，陸順根，胡漢芳，李正大余主臣，吳耀庭陳遠雄，金家聲，許熙超，梁惠楨，劉福良，倪德，薛雪，許彼衛，徐定九，唐耀明，張敏龍，薛鈺榮，鄭寶玉，殷大地，陳克，陳子剛體泳。

國貨市場開幕在即
工作積極推進
招待事宜全部由學生親任

教育貨金委員會，為籌募貨金主辦之國貨市場，即將於九月一日至五日在中法中學及霞飛路大學附屬幕聚辦，屆時該會工作同人，該會辦事外，大部份均將赴市場辦公，該商場營業辦法探誌如左：

（一）該市場定於九月一日開幕，九月五日閉幕，營業時間每日上午九時起至下午六時止，（二）所有教育貨金委員會勸募之國貨購貨券於義賣期內，均可現金。（六）顧客如未備國貨購貨券時，請以現鈔付值。該會極盼各發募隊將銷售購貨券款項，於本（卅一）日前交付，並得享受雨淋浴及一萬元門票入場，即參加表演之選手，或職員如攜帶直系親屬，亦一律購票，選手除派大卡車於四川路青年會與游泳池之間，按規定時間接送外（西川路中青下午一時開車），絕無分振票資等情形，亦不給任何津貼，僅贈古雅紀念章一枚，聊示精神報償耳，故選手不但無絲毫利益可得，甲乙須自賠車錢，見義勇為，名符其實，將總幹事為答謝各方之熱心贊助，前晚特即席宣布本人除推銷門票外，決每日購票一張，自負諸位之好意，體育場除捐助人力水電及化學藥品等之消耗外，兩日應得之經常收入，亦悉數捐贈湘災。

銷票情形

門票共即四千張，每日五千張，亦不給予免費優待，否則亦不公平，體育場除捐助人力水電及化學藥品等之消耗外，兩日應得之經常收入，亦悉數捐贈湘災。

鄉區市小校長
昨舉行談話會

鄉區市立小學校長談話會，於昨日中午假三和樓菜館召集舉行，出席者到有葛邦泳，謝樹屏，孔繁熙，胡健，章文靜，鄧慧文，姜作霖，王色，宋朝志，孫士賢，高淑昂，倪克仁，孫震春，宋家玉，陳鼎元，凌光慎，傅雲浦，張永江，李秀石多人，公推孫震春為主席，孔繁熙為記錄，報告從略外，討論議案如下：

（一）設備費與愈師米貸金徵收困難，應呈請局方對鄉區各校酌量變通案。議決，設備費分甲乙兩種徵收，甲種五千元，乙種二千元，愈師米貸金分甲乙兩種，甲種初級五千元，高級一萬元，乙種初級一千元，高級四千元。（二）設備費請求局方變通繳解辦法案。議決，各校早已墊用之設備費，請局方儘先在收入設備費項下歸還，惟最多不得超過收入總數之三分之二。（三）廳規定日期集體到局請示，以利學校行政案。議決，每兩星期舉行一次。第一次九月五日，（星期四下午二時半）。（四）組織通訊網案，議決，第一站設籤存小學，再由籤存小學詳細規劃，以利進行而資迅捷。

兩日節目

今日節目全部由中青團擔任，（一）開幕全體肅立由市府交響樂隊奏國歌，常委賀耀組李照謀杜鏞作兩分鐘致詞（無其他儀式）（二）古代式泳（三）楊秀瓊背泳，（四）現代式泳（五）楊秀瓊蛙泳（六）各種救生術表演（七）花式跳水（八）水上游藝（九）楊秀瓊螺旋泳（十）各種接力泳（十一）滑稽表演，以上若干項節目，尚包括甚多翻目，並由凌希陶協助指揮游泳隊擔任，（一）奏樂，（二）拉繩賽（三）水中脫拷，（四）泰山門（五）楊秀瓊自由式，（六）滑稽泳。（七）海底啣月。（八）脫衣接力。（九）楊秀瓊，蝴蝶泳。（十）花式跳水。（十一）水花。（十二）幼童三式泳。（十三）胡漢芳百碼自由式。（十四）陸順根百碼自由式。（十五）楊秀瓊蝶泳。（十六）七接孟魚。（十七）水上睡眠。（十八）水上飯店。（十九）男子團體泳。

市體陣容

陸翔千，李文元，吳伯鈞，陳景雲，指導員許鼎霖，隊長楊秀瓊，陸順根，胡漢芳，李正大余主臣，吳耀庭陳遠雄，金家聲，許熙超，梁惠楨，劉福良，倪德，薛雪，許彼衛，徐定九，唐耀明，張敏龍，薛鈺榮，鄭寶玉，殷大地，陳克，陳超，齊南祥，陸寶漢，

捐募性質

此次表演係體育場與湘災會合辦，並得中青游泳團之協助，完全捐募性質，故體育場所發贈券，概不適用，一律憑徵章及一萬元門票入場，即參加表演之選手，或職員如攜帶直系親屬，亦一律購票，選手除派大卡車於四川路青年會與游泳池之間，按規定時間接送外（西川路中青下午一時開車），絕無分振票資等情形，亦不給任何津貼，僅贈古雅紀念章一枚，聊示精神報償耳，故選手不但無絲毫利益可得，甲乙須自賠車錢，見義勇為，名符其實，將總幹事為答謝各方之熱心贊助，前晚特即席宣布本人除推銷門票外，決每日購票一張，自負諸位之好意，體育場除捐助人力水電及化學藥品等之消耗外，兩日應得之經常收入，亦悉數捐贈湘災。

兩日節目

今日節目全部由中青團擔任，（一）開幕全體肅立由市府交響樂隊奏國歌，常委賀耀組李照謀杜鏞作兩分鐘致詞（無其他儀式）（二）古代式泳（三）楊秀瓊背泳，（四）現代式泳（五）楊秀瓊蛙泳（六）各種救生術表演（七）花式跳水（八）水上游藝（九）楊秀瓊螺旋泳（十）各種接力泳（十一）滑稽表演，以上若干項節目，尚包括甚多翻目，並由凌希陶協助指揮游泳隊擔任，（一）奏樂，（二）拉繩賽（三）水中脫拷，（四）泰山門（五）楊秀瓊自由式，（六）滑稽泳。（七）海底啣月。（八）脫衣接力。（九）楊秀瓊，蝴蝶泳。（十）花式跳水。（十一）水花。（十二）幼童三式泳。（十三）胡漢芳百碼自由式。（十四）陸順根百碼自由式。（十五）楊秀瓊蝶泳。（十六）七接孟魚。（十七）水上睡眠。（十八）水上飯店。（十九）男子團體泳。

市體陣容

陸翔千，李文元，吳伯鈞，陳景雲，指導員許鼎霖（隊長）楊秀瓊，陸順根，胡漢芳，李正大余主臣，吳耀庭陳遠雄，金家聲，許熙超，梁惠楨，劉福良，倪德，薛雪，許彼衛，徐定九，唐耀明，張敏龍，薛鈺榮，鄭寶玉，殷大地，陳克，陳超，齊南祥，陸寶漢，

國貨市場開幕在即
工作積極推進
招待事宜全部由學生親任

教育貨金委員會，為籌募貨金主辦之國貨市場，即將於九月一日至五日在中法中學及霞飛路大學附屬幕聚辦，屆時該會工作同人，該會辦事外，大部份均將赴市場辦公，該商場營業辦法探誌如左：

（一）該市場定於九月一日開幕，九月五日閉幕，營業時間每日上午九時起至下午六時止，（二）所有教育貨金委員會勸募之國貨購貨券於義賣期內，均可現金。（六）顧客如未備國貨購貨券時，請以現鈔付值。

今日排球女組
友隊友聯 兩强會師

排球聯賽今日自下午五時卅分起，乙組及女組各二場，仍在市體育館球場舉行，門票一千元。

首場乙二組紅隊對蘇聯乙，前者自出師以來，二勝一負，實力尚稱堅强，蘇聯乙兩度出馬皆獲勝利，兩隊相遇，後者希望較濃，另場乙三組南星與中聯，實力伯仲，誰勝誰負，未難預卜，女組第一幕，復華鬥冬青，前者勝利，可操左券。

壓軸戰，女子當勝軍友隊，今日最後一場，迎鬥勁旅友聯，當有精彩演出，友隊六戰六勝，壓勢煊赫，雄居首席，上週又力戰克務本，今日倘能賀其餘勇擒得友聯，則錦標可得，至於友聯，在本屆排球賽中，五勝一負，成績令人滿意，目下與務本並列第二，今日以全力博鬥，倘勝友隊，則女組三强，便成鼎足之勢，友隊務本，友聯三隊將以各負一次，積分相等也，錦標之爭決，尚須再作單循環，故今日之戰，重要自不待言，茲將今日秩序誌後：

紅隊—蘇聯乙（乙二）五時三十分裁判李關離南星—中聯（乙三）六時一刻裁判俞榮儘復華—冬青（女組）下午七時裁判龔寶琳友隊—友聯（女組）七時三刻裁判陳浩鈞

捐募性質

此次表演係體育場與湘災會合辦，並得中青游泳團之協助，完全捐募性質，故體育場所發贈券，概不適用，一律憑徵章及一萬元門票入場，即參加表演之選手，或職員如攜帶直系親屬，亦一律購票，選手除派大卡車於四川路青年會與游泳池之間，按規定時間接送外（西川路中青下午一時開車），絕無分振票資等情形，亦不給任何津貼，僅贈古雅紀念章一枚，聊示精神報償耳，故選手不但無絲毫利益可得，甲乙須自賠車錢，見義勇為，名符其實，將總幹事為答謝各方之熱心贊助，前晚特即席宣布本人除推銷門票外，決每日購票一張，自負諸位之好意，體育場除捐助人力水電及化學藥品等之消耗外，兩日應得之經常收入，亦悉數捐贈湘災

經濟周

百物售價逐漸回游

當局領導辦貨

正當商人當局予法律保護 非法投機交易決從嚴取締

本市自外匯率提高後，各業交易即起熾烈波動，金融市場之黃金美鈔，商品市場之棉紗布疋絲綢西藥五金礦產肥皂火柴洋燭紙張等，均頓頓飛升未已，投機好商，無不鋌來竄去，大肆活躍，發圖撈獲額外更豐厚利潤，惟此種風波，純係黑心奸商所故意掀起，不一週，上述各類物品市價，即起回風，其中僅食糖棉布二者，續向高峯，徐進不已，昨據記者續向市府方面探悉，本市各主管當局，對各業市場非法情事，密切重視，否則當即採取更有效措施，予以最嚴格之制裁，同時除領導前人轉向各地採辦大宗物資源源運滬調劑外，一面辦理生產貸款，促使生產率之逐漸增加，但當局對正當商人之經營合法利潤，均予全面顧及，不使商人經營商品，而致虧耗，惟對一般投機交易者，非但不予法律保護，且予從嚴取締，故各類投機交易，迄今稍見沉滯，一般預料，不久將來，本市投機交易，不難完全雲消烟散云。

金市續見軟化 華股一致趨升

金銀 始赤暗市，銀根緊縮，人心虛怯，續見軟化，初開為二〇七萬八千元，午收回至二〇五萬三千元，銀樓節期，金業公會向央行申請七六條，銀樓業申請六六條，央行以上午十時市價二〇六萬供售一四二條，美鈔亦雖振作價初開為三千三百五十元，嗣回至三千三百三十元，港票微挫五元。

公債 丙種連日劇漲，長期後開後一度退落至八，五〇〇元，大戶趁賤稍有吸收，惟納胃有限，一般散戶亦多拋觀望態度，少有動作，詳泰木行則續告僧升，怡紗稍疲，餘多盤平。

外股 開做走勢初告盤挫，八九〇〇元於臨收前十分鐘突起漲風，氣勢甚旺，冷門股亦一致趨升。

今晨怡紗以外幣 美亞三八五〇三九〇〇元，景福二三〇二〇三五元，新光二六五二一八七〇元，勸興一八〇〇元，大戶趁賤稍有吸收，惟納胃有限，一般散戶亦多拋觀望態度，少有動作，詳泰木行則續告僧升，怡紗稍疲，餘多盤平。

華股 紗廠以六六〇六〇七〇元，景福二三〇二〇三五元，新光二六五二一八七〇元，勸興一八〇〇元，大戶趁賤稍有吸收，惟納胃有限，一般散戶亦多拋觀望態度，少有動作，詳泰木行則續告僧升，怡紗稍疲，餘多盤平。

食糧 增，市勢逐漸，和米又落一二千元，厚粳薄稻貨頗少見，市價雖降，麵粉暗外喊價，較昨日低一二百元，麥皮再僧二百元，雜糧中黃豆尚平，少上落，小麥轉升數百元，生仁又略堅，蠶豆統盤暴升，苞米亦好。

食油 食油因各廠聯合配售，市勢略現鬆懈。

食糖 向高峯挺進，中紗黑市再創一七八〇〇〇元新價，餘尚穩定。

棉紗 今日現紗市況價告穩定，因近數日大漲大落，浮多浮空均斬結殆盡，今日轉形平定四十二支藍鳳價與昨無軒輊，三二支藍鳳則見略小，三二〇支雙馬升一萬元餘紗亦稍有參差。

絲 廠絲各檔，綢廠搜購，價見高翔，人造絲漲風更烈，120號天橋曾高至二三〇萬，後為二二六萬元，其餘均升八萬至廿萬元。

商情表

八月三十日

▲漲 ×跌 單位法幣元

❖金融

信和紗廠	過	▲三〇〇
中國	過	▲一九〇
內衣	過	▲一〇〇
中法藥房	過	▲三〇〇
新張藥廠	過	▲一〇〇
龜車兵船	過	▲九五
一號粉袋	過	▲一〇〇
散裝無袋皮	過	▲七〇〇
小包布袋麻皮	過	▲五〇〇
滿擔		
❖麵粉		
老車	過	×四五〇
一號粉袋	過	×四二〇
埠上		
又中		
又下		

❖外幣

美鈔	過	▲三〇〇
美金支票	過	▲一〇五
香港匯票	過	▲一〇五
比利時匯票	過	▲一〇五
法郎匯票	過	▲一〇五
電匯	過	▲一〇五
最高	過	▲一〇五
最低	過	▲一〇五
最後	過	×一〇五
師金	過	▲一〇五
紋銀		
❖外匯		
美鈔	過	▲三〇〇
金支票	過	▲一〇五
香港匯票	過	▲一〇五
比利時匯票	過	▲一〇五
法郎匯票	過	▲一〇五
電匯	過	▲一〇五
最高	過	▲一〇五
最低	過	▲一〇五
最後	過	×一〇五
師金	過	▲一〇五
紋銀		
❖外幣		
美鈔	過	▲三〇〇
最高	過	▲三〇〇
最低	過	▲三〇〇
最後	過	×三〇〇
港票	過	×七〇〇
英金鈔	過	▲三〇四
澳金鈔	過	▲三〇四
羅比票	過	▲三〇五
菲列賓	過	▲四〇四
❖公債		
統丙開盤		×一七〇
最高		×一七〇
最低		×一七〇
最後		×一七〇
統甲		×一七〇
統乙		×一七〇
統丁		×一七〇
統戊		×一七〇
❖華股		
永安紗	過	▲六六〇
廠每股	過	▲四〇〇
美亞	過	▲四〇〇
銅廠	過	▲四〇〇
景福	過	▲三五〇
杉機	過	▲一九五
勸興	過	▲一〇〇
杉機	過	▲一二五
永安	過	▲一〇〇
內衣	過	▲一〇〇
新光	過	▲一〇〇
公司	過	▲一九〇
中紡	過	▲一九〇
紗廠	過	▲一九〇
大中華	過	▲一八〇
火柴		

❖棉布

信和紗廠	過	▲三〇〇
中國	過	▲一九〇
內衣	過	▲一〇〇
中法藥房	過	▲三〇〇
新張藥廠	過	▲一〇〇
龜車兵船	過	▲九五
一號粉袋	過	▲一〇〇
散裝無袋皮	過	▲七〇〇
小包布袋麻皮	過	▲五〇〇
滿擔		
❖麵粉		
老車	過	×四五〇
一號粉袋	過	×四二〇
埠上		
又中		
又下		
❖外幣		
美鈔	過	▲三〇〇
美金支票	過	▲一〇五
香港匯票	過	▲一〇五
比利時匯票	過	▲一〇五
法郎匯票	過	▲一〇五
電匯	過	▲一〇五
最高	過	▲一〇五
最低	過	▲一〇五
最後	過	×一〇五
師金	過	▲一〇五
紋銀		
❖外匯

藝苑　第一四五期

兩家新的滬劇院

華光劇團明日「麗華」登場
盧山劇場遲遲未能揭幕

華光劇團在二馬路大新街口的新樂劇場演了不少日子，很受觀衆的愛戴新樂劇場計劃改裝內部後，「華光」曾打算在虹口大戲院客串演出一個時期，但未成事實，消息傳來是佔有了「麗華」這一個滬劇的新地盤，「華光」的地位將因戲院子而拾高不少，以後在排戲目上勢必要比以前審慎，由於演出規模和以前不同，勢必不能三兩天換戲，假使連續演出一個戲目的演出都出路較為「華光」能和文演劇團施展大新街口的新樂劇場的領導權，今才起將明天出，「麗華」的班子演「玉蜻蜓」等老戲，是短期的演出，觀衆能够普遍一個戲目的編導，「華光」能和文演劇團施展大戲院改演滬劇後，沈筱英領導的「麗華」大戲院的演出，都出路較為鄭重的編導，「華光」能和文演劇團施展大新街口的新樂劇場的領導權，今才起將明天出，「麗華」的班子演「玉蜻蜓」等老戲，是短期的演出，觀衆能够普遍一個戲目的演出